朝朝暮暮

○紫瑩著○

凌小姐，那夜你冷若冰霜的模樣，我還敢多說嗎？假如我再囉唆下去的話，說不定你要叫警察了，」如風伸伸舌頭

「對不起！」她不禁一笑。

「我其實和你算是同系的同學！」他望着她

「啊！林如風，是！，原來你就是我們系裏成績最優異的高材生，以後倒要請你多多指教，」柔柔嬌臉上現出春花似的歡笑。

「只求你別再把我當撞的壞人便好了！」

「還記着那些？」她羞澀的垂下眼皮。

他爲她那嬌羞的神態陶醉，她暗暗對他泛生好感，可惜，那只不過是一刹那間的感覺，當她記起面前這個同學，是自己好友依麗莎心底的對象的時候，她便心情回復平靜，坦然抬起面來。

「依麗莎不知道你在南大畢業的嗎？」

「他大約不知道的，

（九七）

（一）5415 Manitoba 三睡房，近Q.E. Park 土庫另有廁所，及一房一廳，約四十七尺闊，開價四萬九千九。

（二）東區十八街近緬街，三大睡房，全土庫，交通方便，近學校，實價弍萬九千九。

（三）東區弍十年新，弍睡房，乃磨街夾十八街，土庫另有廳房，開價三萬五千九。

歐陽文光住家八七弍、弍八六三 公司六八七、壹四六壹

Transpacific Realty Ltd. 525 W. Pender St.

雲埠十多年專業老手

雅慈油漆裝飾

○房屋店舖○內外油漆○服務盡責○

電話：八七六、貳六貳八

修理水喉溝通去水喉

廿四小時應命○電話 687-6222 接洽

飛龍．油漆裝修工程

價錢相宜．歡迎估價

電話：八七四、三五八五

Worldian, Painting & Decorating 874-7434

活氏傢俬電器公司

WOSK'S LTD.

62 W. Hastings St., Vancouver 4, B. C.

Phone: 685-0111

袁金榮

活氏傢俬電器公司

本公司經營四十餘年，現擴張營業共開支店十間，向蒙華友光顧，不勝感謝，茲爲便利起見，特聘請袁金榮君 MR. JIMMY YUEN 專售各名廠彩色電視機，雪櫃，電爐，洗衣機，盤碗機，家庭用具，床枱椅，地毡，其他各種傢俬，俱全，貨多揀擇，價錢相宜，如蒙光顧請與袁金榮君可用華語接洽，極表歡迎。

華安公司

VAN CHINA TRADE CENTRE LTD

550 Main St. Vancouver 4, B.C

電話：681-8531

新從祖國運到

防火板面方型，圓型摺疊枱，防火板面麻雀枱，圓型小摺凳，電鍍鋼管折椅，打字機枱，書架，熨衣板等。

歡迎僑胞參加選購，外埠郵寄一律歡迎！

聯興公司

RON HING CO

227 KEEFER ST. VANCOUVER 4, B.C.

TEL. 683-4918

最新運到

唐山什貨 應有盡有

各種水貨 批發零售

梅香咸魚 無任歡迎

暗市黨殯儀館

ARMSTRONG & CO.

04 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.

本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮

特聘華人經理李榮

本館電話 254-2821

李榮電話 255-8814

O.K. 傢私公司

温哥華 奇化街 弍五六號

電話：六八七、七一弍七 六弍三〇、三五弍

單双人床大平賣

每套由五十四元九五起

雲華眼鏡公司

隱形眼鏡專家 配鏡精明（特價815元）每對$16元

精工修理破舊眼鏡

全埠最平即配即有

營業時間：上午九時至下午七時 例假常營業

MAX OPTICAL CO., 329 E. Hastings St. Van. 4, B.C.

電話 687-4135

三美電子行

SEMITRONIC PARTS CO.

714 Main St., Vancouver, B. C.

Phone:688-4219

專賣零件風筒唱片 唱帶收音錄音 擴音機 精工修理

電視收音錄音機 廉價保用

Bank of Montreal

The First Canadian Bank

滿地可銀行

華埠支行新址片打東街一七一八號

滿地可銀行在壹般銀行之中，是有其獨特之處其所獨特者是我們不僅在儲蓄及貸款方面爲各界人士服務，同時並指導顧客們如何將錢財得以儘量利用。

貴客們如有所需或有其他疑問，請到敝行談談，我們當樂爲協助和解答。

經理：馬國材 Manager T. Mah

電話：684-1357

廣萬生雜貨發行

236 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.

PHONE 683-3032

新到

大帮花旗參 糖水荔枝

滁州白菊花 糖水龍眼

得果定喉糖 四川搾菜

余仁生白鳳丸 梅林鳳尾魚

清水白菓 龍口粉絲

清水蓮藕 鮮紅蝦米

片打實業公司

本號代理各種燕窩 實業買賣 房屋按揭 代收租務

Pender Realty & Insurance Agencies Ltd.

627 MAIN St MU 2-1851

Vancouver, B.C.

梁一新 FA 5-1844 黃鐵錦夫人 325-7450 梁鐵武 321-3717

廣富梁 266-8782

商業樓宇 各種[illegible] 新舊房屋 大小[illegible]

▲[illegible]市定及[illegible]合法[illegible]，有年新[illegible]十四尺[illegible]平賣弍萬九千九百元（梁鐵武）

十弍街東[illegible]大舖面商業樓地[illegible]壹百弍十尺年租壹萬六千五百元先交五萬元（梁一[illegible]）

▲緬街兩年新商業樓屋，主有[illegible]年入息一萬弍千七百元[illegible]號（梁一[illegible]）

▲十弍組十年新[illegible]六組有兩[illegible]街西最價十八萬五千元先交五萬元（梁一[illegible]）

笠臣街街角專舖每日生意[illegible]百六十元平賣一萬弍千元（梁鐵武）

▲[illegible]街角商業樓壹間大舖面上下壹組另外有十二組[illegible]房地濶九十五尺年租弍萬弍千七百元全價一十四萬元（梁鐵武）

▲西區笠臣街中型菓舖每日生意一千元舖租五百元全價弍萬六千元另點貨（梁鐵武）

▲列治文區兩年新三個睡房連土庫屋一間地濶六十大尺街角全價[illegible]弍千九百元（黃[illegible]）

▲[illegible]上下[illegible]弍萬一千元（黃[illegible]）

▲本號代理人壽火燭房屋汽車[illegible]保險[illegible]（梁鐵武）

負責人 梁鐵武

擴遷新址

北美洲針灸學院

梁覺玄

4584 Fraser St., Phone 879-3622

Vancouver 10, B.C.（近 E. 30 Ave.）

新近禮聘香港針灸學會主席李天源先生來加，主理針灸教務

誌里冷氣工程

專科大小商業凍房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷妥當。

電話：八七貳、壹〇三九

3742 Main St, Vancouver 10, B.C.

新奇士雜貨花店

盆景花木 技工精製

結婚花球 花牌花圈

僑胞社團 光顧定製

特別歡迎

營業時間：上午十壹時半至夜壹時半

喜士定東三八九號

電話：六八七、四〇九四

吳柏南敬啓

飛虎牌漆油

經銷處：僑豐有限公司

地址：緬街四四壹弍號

電話：八七貳、貳叁壹八

東方花舖

Oriental Florists

251 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

Tel 681-3448 681-3449

晚間 266-5159

本號常備 四季時花 盆景栽花 花牌花籃 喜慶枱花 大小喜慶 結婚花球 孔頭數花 襟頭名花 各樣具全 特款花圈 價錢克己 工誠精美 僑胞光顧 無任歡迎

南華麵廠

TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD.

236 Powell St. Vancouver 4, B.C.

PHONE 683 0733

各種鮮麵 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新型機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

楓樹花舖

MAPLE FLORISTS

2525 ST. JOHN'S ST., PORT MOODY, B.C.

Phone 939-5200 Res: 942-8312

四季鮮花 結婚花球 喜慶枱花 新甌腸花 花牌花圈 花籃襟花 各式常備 價廉工精 特設代理 雲高華埠 哥街575大生雜貨店 電話688-0831

元昌肉食公司

DOLLAR MEAT STORE

266 E. PENDER STREET

TEL. 681-1052

巧製 馳名琵琶鴨 掛爐鴨 脆皮大乳鴿 爽嫩白切鷄 美味桂花腸 鮮明肉類 承接金猪

逢星期四營業至下午四時收市

黃炳超會計服務所

BING C WONG & ASSOCIATES

Accounting & Taxation Service

164 E. Pender St., Vancouver 4, B.C

電話 682-7561 682-7562

專辦 入息稅項 月結年結 會計事務

每月按時上門服務 特設電腦計算機助理

兼協助 投資交易 物業管理

英皇電器修理工程

合格牌照，新裝會火、免費估價，電器修理。日夜應命。電貳九八。五八七八 余鴻智

花旗麵廠

Northwest Food Products Limited

355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 684-9820

五磅十扎 花旗乾麵 雲吞乾麵 花旗炸麵 蒸汽炸麵 蒸汽鮮麵 鮮雲吞皮 鮮春捲皮 新鮮蛋麵 幸運餅仔

零沽批發索辦歡迎

華仁蛋撻 中秋月餅

地址：哥街六一九號

電話：六八一、八〇一七